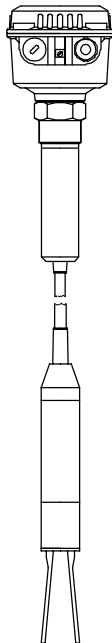
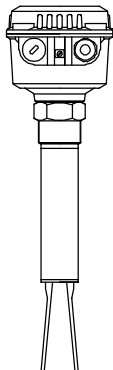
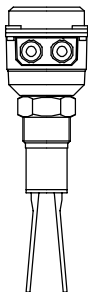


Serie **VN 1000**
 VN 2000
 VN 5000
 VN 6000



Betjeningsvejledning

010516

UWT GmbH
Westendstraße 5
D-87488 Betzigau

Tel.: +49 (0)831 57123-0 Internet: www.uwt.de
Fax: +49 (0)831 76879 E-Mail: info@uwt.de

Denne betjenings- vejledning gælder for:	Typer	VN 1020 1030 1050 VN 2020 2030 2050 VN 5020 5030 5050 VN 6020 6030 6050
	Godkendelse	CE / TR-CU ATEX 1D 1/2D IEC-Ex t IIIC
	Elektronikmoduler	Relais (SPDT, DPDT) PNP 2-Draht kontaktlos

Indholdsfortegnelse

Sikkerhedshenvisninger/advarsler	Side	4
Anvendelsesområde	Side	4
Tekniske data	Side	5
Anvendelse	Side	14
Montering	Side	17
Reservedele	Side	21
Elektrisk tilslutning	Side	24
Koblingslogik	Side	28
Vedligeholdelse	Side	30
Montering VN *020 frakoblet kabinet	Side	31
ATEX / IEC-Ex Henvisninger	Side	32

Sikkerhedshenvisninger / advarsler

Installation, vedligeholdelse og ibrugtagning må udelukkende udføres af kvalificerede fagfolk.

I forbindelse med den elektriske tilslutning skal de lokale bestemmelser eller VDE 0100 overholdes

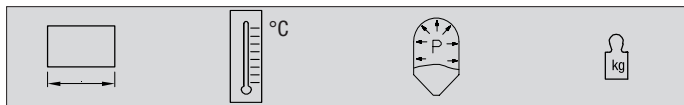
Alle forbindelseskabler skal være isoleret til mindst 250 V AC driftsspænding. Temperaturbestandigheden skal være mindst 90°C (194°F).

Sikkerheden kan ikke garanteres ved uhensigtsmæssig anvendelse af apparatet.

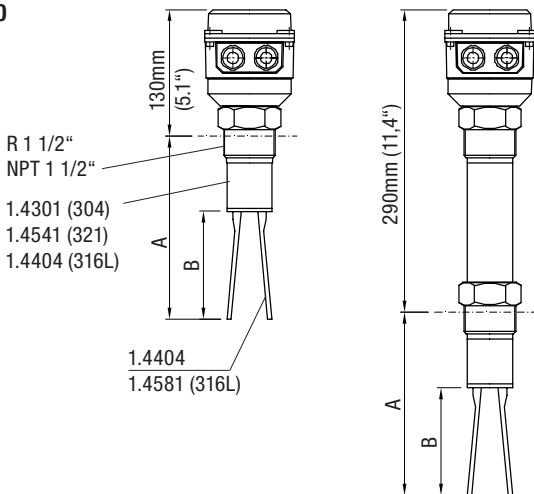
Anvendelsesområde

Niveau-stopknap til niveaumåling i pulverformet og granuleret styrtgods.

Tekniske data

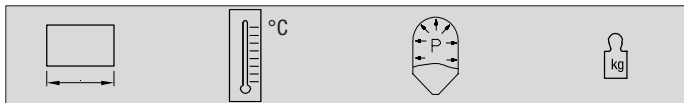


VN 1020
VN 2020

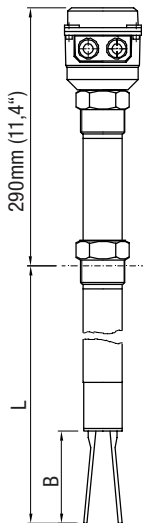
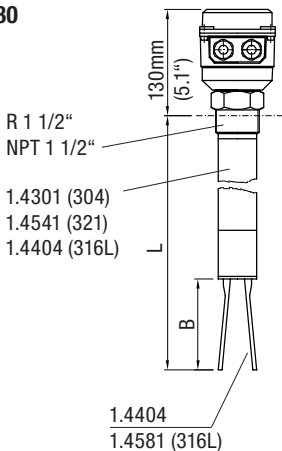


A, B →






	① →	② →
	-1 .. +16bar (-14.5 .. +232psi)	-1 .. +16bar (-14.5 .. +232psi)
	~ 1,6kg (3.5 lbs)	~ 2,3kg (5 lbs)



VN 1030
VN 2030

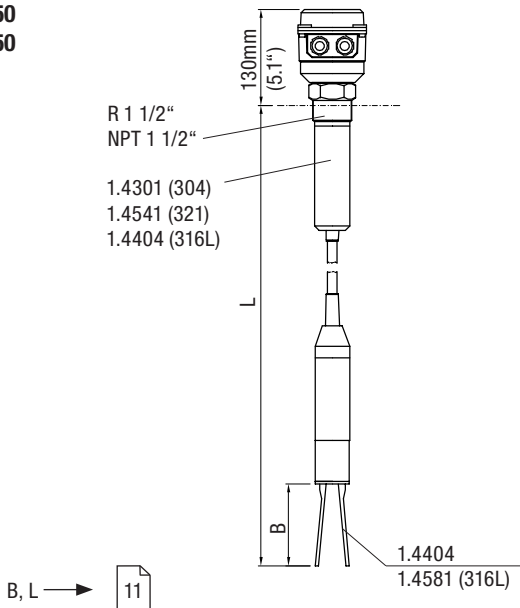







B, L →  11

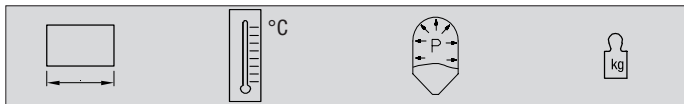
 °C	① / ② →  12	② →  12
	-1 .. +16bar (-14.5 .. +232psi)	-1 .. +16bar (-14.5 .. +232psi)
 kg	~ 1,6kg (3.5 lbs) +2,5kg/m (+5.5 lbs per 39.9") (L)	~ 2,3kg (5 lbs) +2,5kg/m (+5.5 lbs per 39.9") (L)



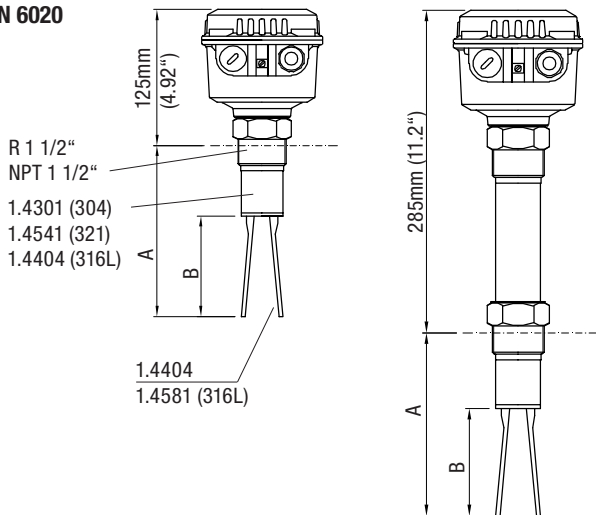
VN 1050
VN 2050








 °C	 → 
	-1 .. +6bar (-14.5 .. +87psi)
 kg	~ 4,0 kg (8.8 lbs) + 0,5 kg/m (+1.1 lbs per 39.9") (L)



VN 5020
VN 6020



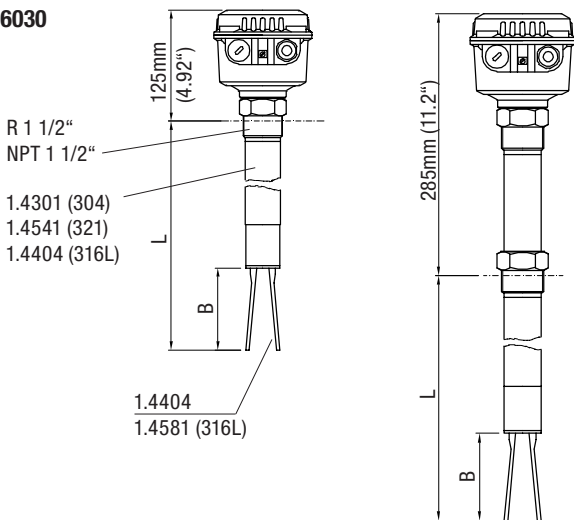
A, B → 

 °C	① → 	② → 
	-1 .. +16bar (-14.5 .. +232psi)	-1 .. +16bar (-14.5 .. +232psi)
 kg	~ 2,1kg (4.6 lbs)	~ 2,8kg (6.2 lbs)



VN 5030

VN 6030



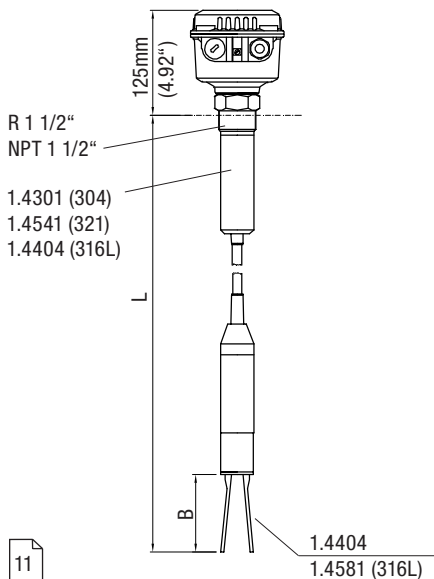
B, L →



	① / ② →	② →
	-1 .. +16bar (-14.5 .. +232psi)	-1 .. +16bar (-14.5 .. +232psi)
	~2,1kg (4.6lbs) +2,5kg/m (+5.5 lbs per 39.9" (L))	~2,8kg (6.2lbs) +2,5kg/m (+5.5 lbs per 39.9" (L))



VN 5050
VN 6050



B, L →



	③ →
	-1 .. +6bar (-14.5 .. +87psi)
	~ 4,5 kg (9.9 lbs) + 0,5 kg/m (+1.1 lbs per 39.9") (L)

	A	B	L
VN 1020	165mm (6.5")	100mm (3.94")	
VN 1030		100mm (3.94")	max. 4.000mm (157.5")
VN 1050		100mm (3.94")	max. 7.000mm (276")

VN 2020	235mm (9.25") (1) 260mm (10.2")	170mm (6.69") (1) 195mm (7.68")	
VN 2030		170mm (6.69") (1) 195mm (7.68")	max. 4.000mm (157.5")
VN 2050		170mm (6.69") (1) 195mm (7.68")	max. 20.000mm (787")

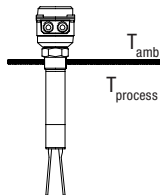
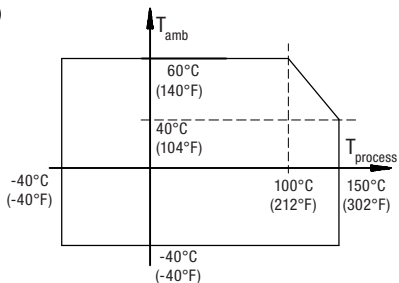
VN 5020	165mm (6.5")	100mm (3.94")	
VN 5030		100mm (3.94")	max. 4.000mm (157.5")
VN 5050		100mm (3.94")	max. 7.000mm (276")

VN 6020	235mm (9.25") (1) 260mm (10.2")	170mm (6.69") (1) 195mm (7.68")	
VN 6030		170mm (6.69") (1) 195mm (7.68")	max. 4.000mm (157.5")
VN 6050		170mm (6.69") (1) 195mm (7.68")	max. 20.000mm (787")

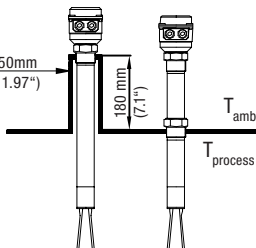
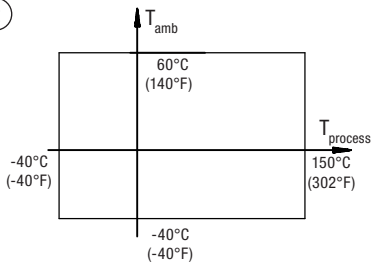
(1) Option koblingsfølsomhed > 5 g/l (0.3 lb/ft³)



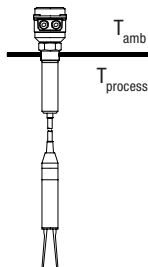
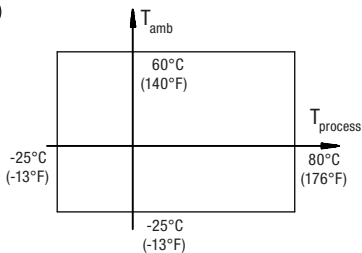
1



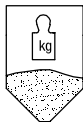
2



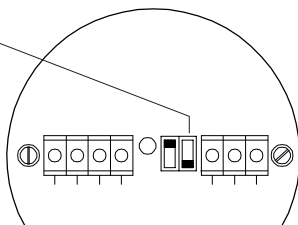
3



Følsomhed

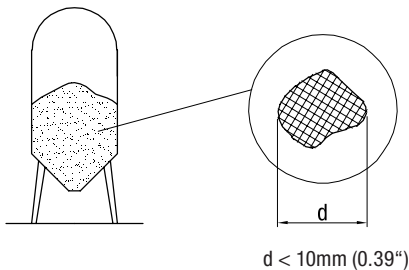


	B g/l	A g/l
VN 1000	50	150
VN 2000	20 / 5 ⁽¹⁾	75
VN 5000	50	150
VN 6000	20 / 5 ⁽¹⁾	75
	1g/l = 0.06 lb/ft ³	

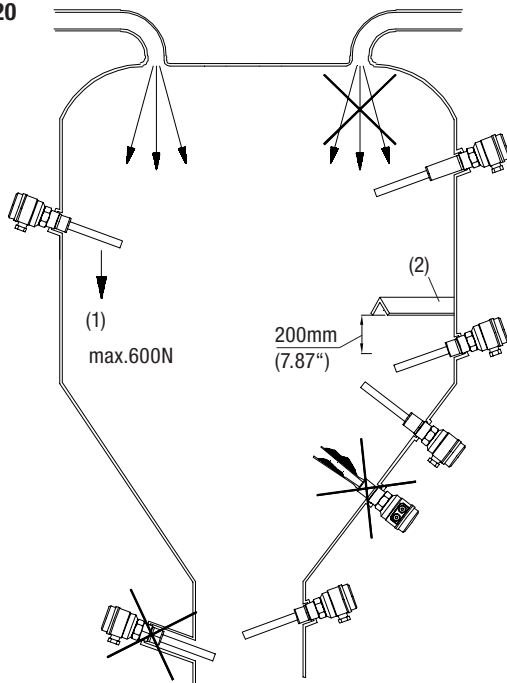


(1) Option koblingsfølsomhed

Styrtgods

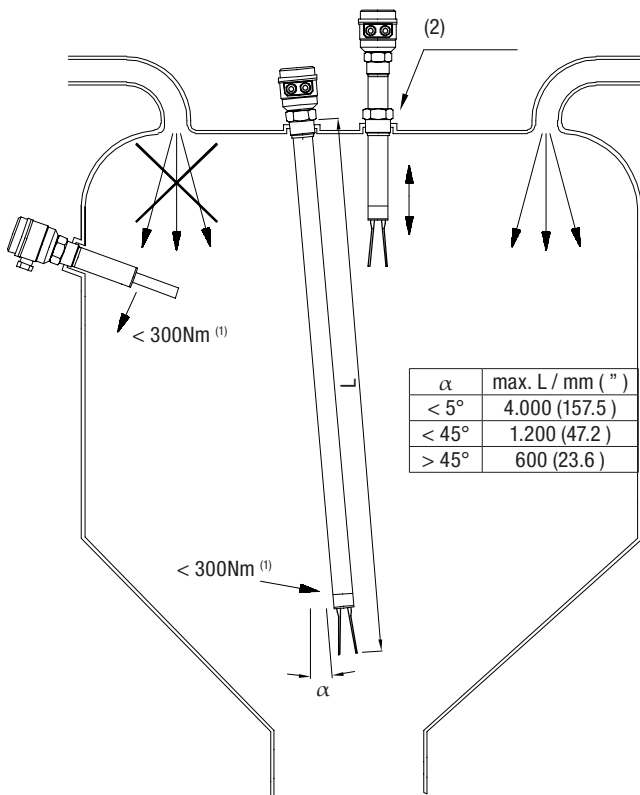


VN 1020
VN 2020
VN 5020
VN 6020



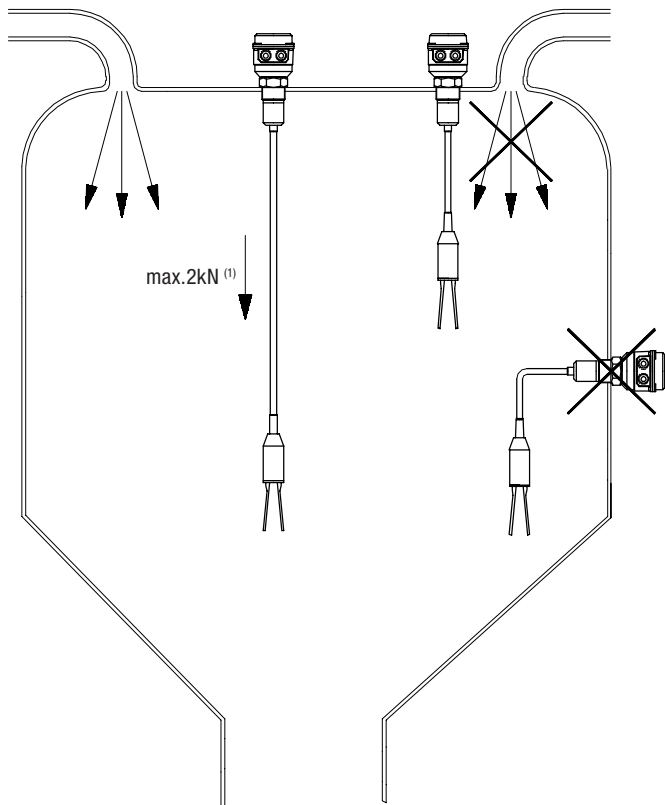
- (1) Mek. krystalbelastning
- (2) Stålvinkler ved høje mekaniske belastninger

VN 1030
VN 2030
VN 5030
VN 6030



- (1) Mek. krystalbelastning
(2) Glidemuffe: Spændeskruen spændes med 20Nm

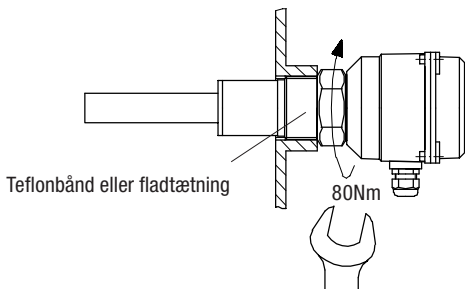
VN 1050
VN 2050
VN 5050
VN 6050



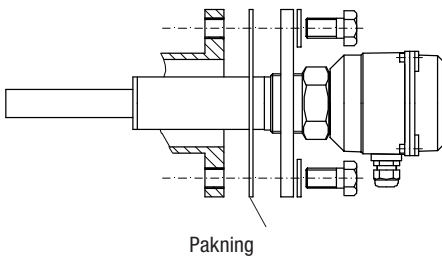
(1) Mek. krystalbelastning

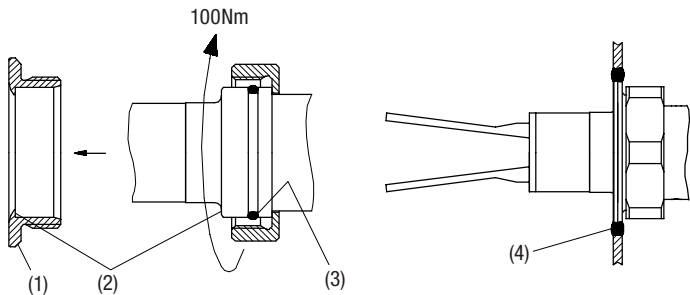
Montering

Fastgørelse/ tætning



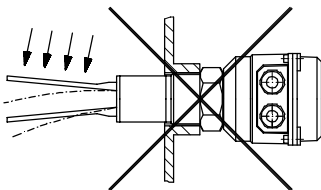
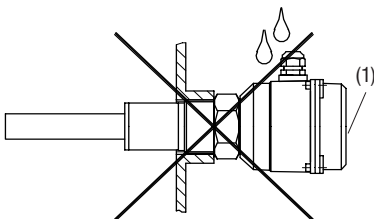
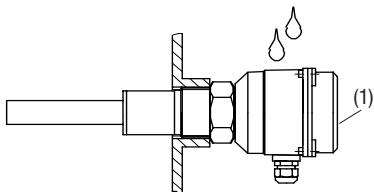
Fastgørelse





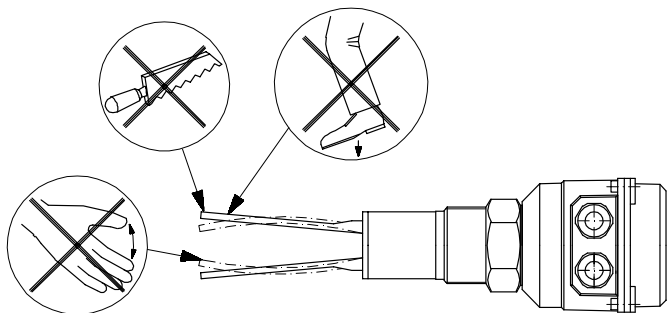
- (1) Certificeret påsvejsningsmuffe obligatorisk
- (2) Metal-metallag uden afstand
- (3) Tætningsring
- (4) Sammensvejsning (se hygiejneforskrifterne)

Positionering

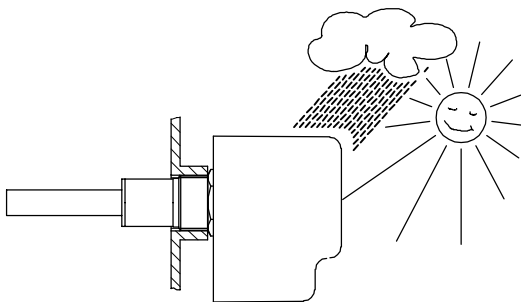


(1) Beskyttelsesmåde
IP 66 / IP67

Behandling

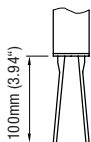


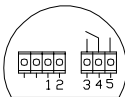
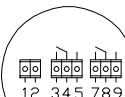
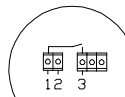
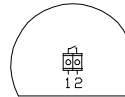
Option: Kappe til beskyttelse mod vejrforhold

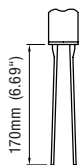


til Ex kun tilladt til zone 22

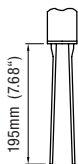
Reservelele

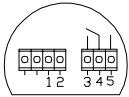
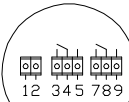
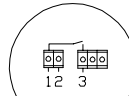
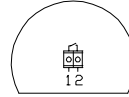


	CE / ATEX / IEC-Ex: VN 1020 VN 1030 CE: VN 1050	ATEX / IEC-Ex: VN 1050	CE / ATEX / IEC-Ex: VN 5020 VN 5030 CE: VN 5050	ATEX / IEC-Ex: VN 5050
 <p>19...230V 50/60 Hz 19...55V DC</p>	pl100932	pl100120	pl100932	pl100120
 <p>19...230V 50/60 Hz 19...55V DC</p>	pl100247	pl100052	pl100247	pl100052
 <p>18...50V DC PNP</p>	pl100246	pl100123	pl100246	pl100123
 <p>19...230V AC/DC</p>	pl100242	pl100122	pl100122	pl100172



	CE / ATEX / IEC-Ex: VN 2020 VN 2030 CE: VN 2050		CE / ATEX / IEC-Ex: VN 6020 VN 6030 CE: VN 6050	ATEX / IEC-Ex: VN 2050	ATEX / IEC-Ex: VN 6050
 19...230V 50/60 Hz 19...55V DC	pl100930	pl100124	pl100930	pl100124	
 19...230V 50/60 Hz 19...55V DC	pl100193	pl100050	pl100193	pl100050	
 18...50V DC PNP	pl100176	pl100127	pl100176	pl100127	
 19...230V AC/DC	pl100182	pl100126	pl100126	pl100126	

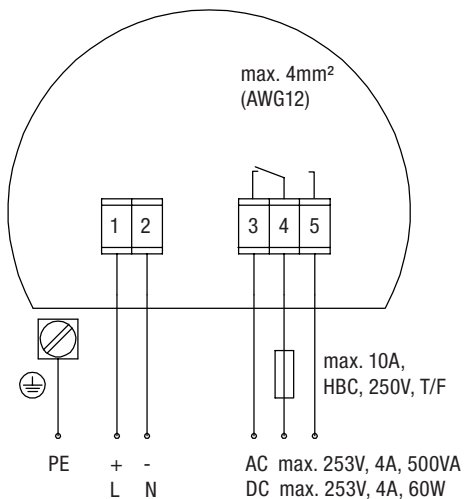


	CE / ATEX / IEC-Ex: VN 2020 VN 2030		CE / ATEX / IEC-Ex: VN 6020 VN 6030	
	CE: VN 2050	ATEX / IEC-Ex: VN 2050	CE: VN 6050	ATEX / IEC-Ex: VN 6050
 <p>19...230V 50/60 Hz 19...55V DC</p>	pl100931	pl100128	pl100931	pl100128
 <p>19...230V 50/60 Hz 19...55V DC</p>	pl100194	pl100051	pl100194	pl100051
 <p>18...50V DC PNP</p>	pl100173	pl100131	pl100173	pl100131
 <p>19...230V AC/DC</p>	pl100187	pl100130	pl100130	pl100130

Elektrisk tilslutning

Alle elektronikmoduler: Overspændningskategori II

Relæ SPDT

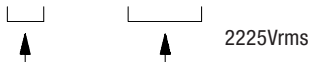


(1)

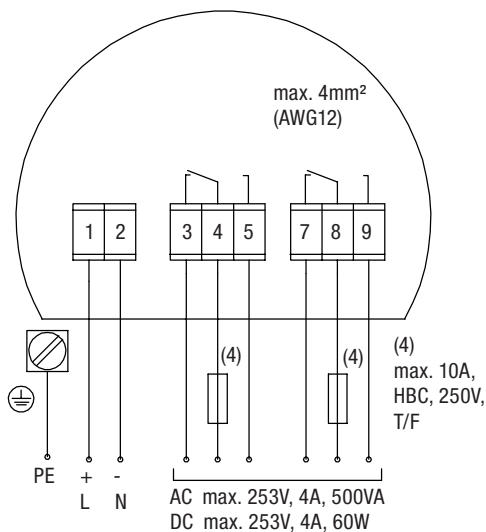
19...230V +10% ⁽³⁾ 50/60Hz 8VA

19... 50V +10% DC 1,5W

(2)



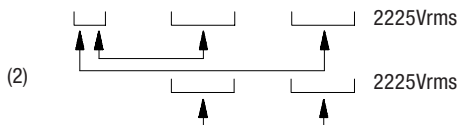
- (1) Forsyningsspænding
- (2) Isoleringsspænding
- (3) inklusive 10 % fra EN 61010



(1)

19...230V +10% ⁽³⁾ 50/60Hz 18VA

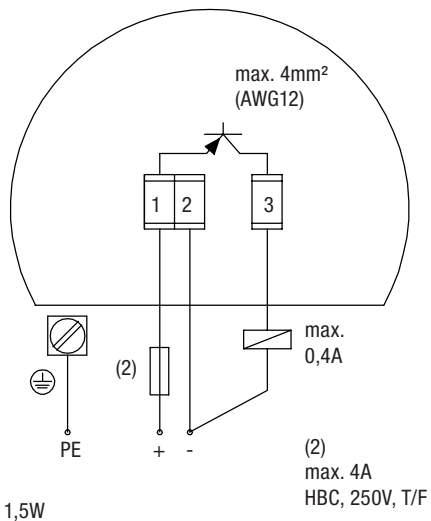
19... 50V +10% ⁽³⁾ DC 2W



(1) Forsyningsspænding

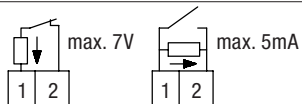
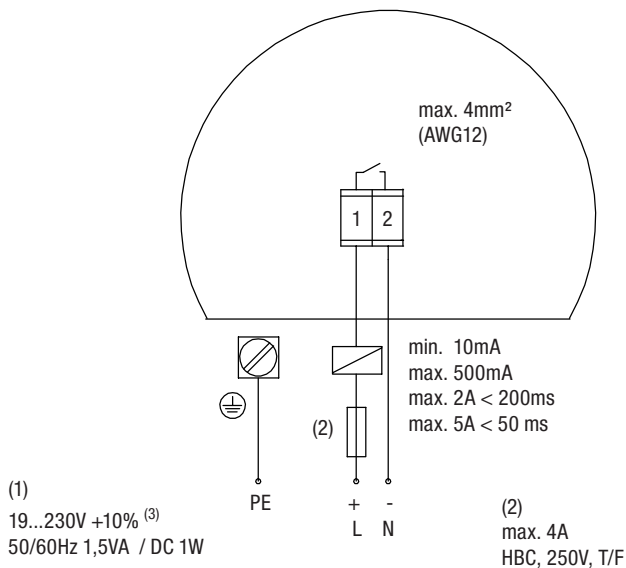
(2) Isoleringsspænding

(3) inklusive 10 % fra EN 61010

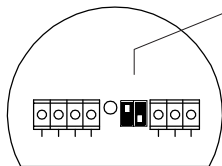


- (1) Forsyningsspænding
(3) inklusive 10 % fra EN 61010

2-tråd kontaktløs



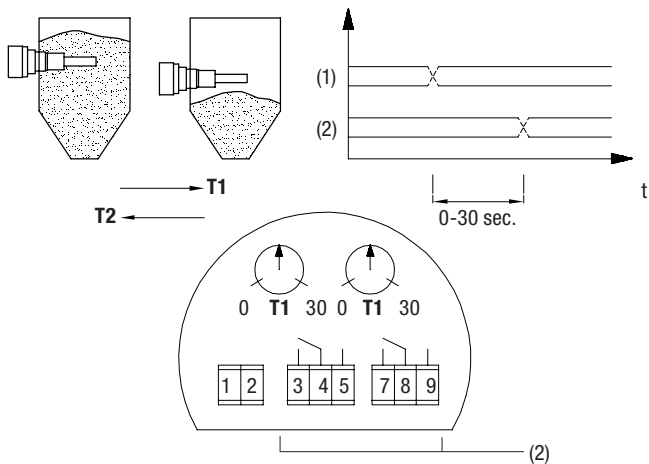
- (1) Forsyningsspænding
(3) inklusive 10 % fra EN 61010



	FSL	FSH	
			(1)
			(2)
			(3)
			(4)
			(5)
			(1)
			(2)
			(3)
			(4)
			(5)

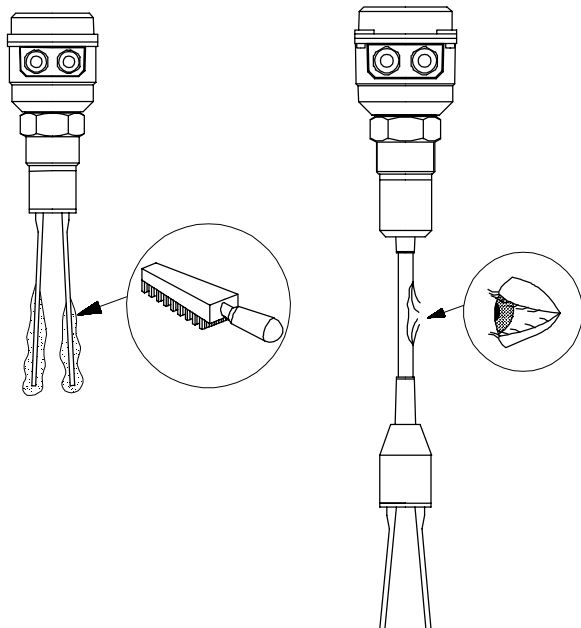
- (1) = Relæ SPDT
- (2) = Relæ DPDT
- (3) = PNP
- (4) = 2-tråd kontaktløs
- (5) = LED-signal

Signalforsinkelse (relæ DPDT)



(1) = Niveau

(2) = Relæudgang



Montering

Frakoblet kabinet (mulighed: prisliste pos. 26)

VN 1020

VN 2020

VN 5020

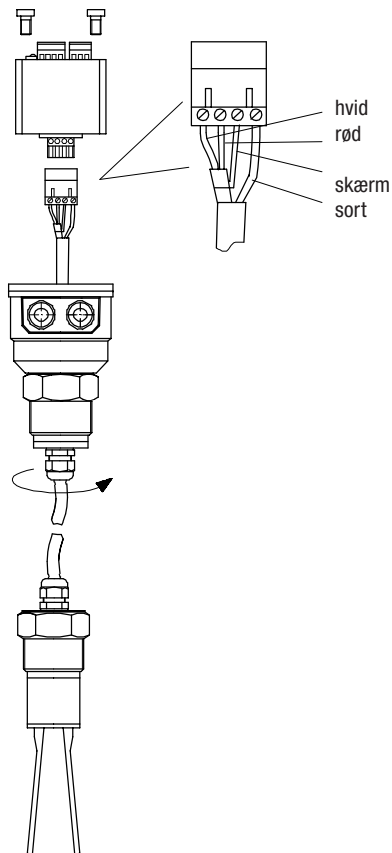
VN 6020

VN 1030

VN 2030

VN 5030

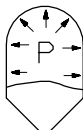
VN 6030



ATEX II 1D 1/2D + IEC-Ex t IIIC Da, Da/Db

Henvisninger

Tilladt relativtryk

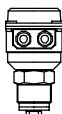


-0,2...+0,1bar
(-2.9...+1.45psi)

Zonegrænser

VN 1020/1030
VN 2020/2030
VN 5020/5030
VN 6020/6030

VN 1020
VN 2020
VN 5020
VN 6020

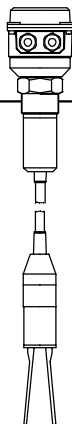
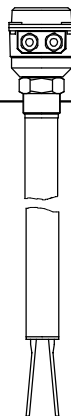
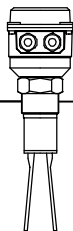


VN 1030
VN 2030
VN 5030
VN 6030

VN 1050
VN 2050
VN 5050
VN 6050

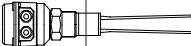
(1) 1D 2D
(2) Da Db
(3) 20 21

(1) 1D 1D
(2) Da Da
(3) 20 20

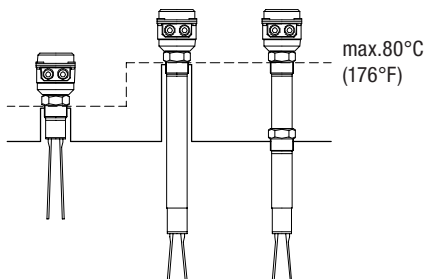


(1) Kategori (2) EPL (IEC-Ex) (3) Zone

Omgivende temperatur**maks. overfladetemperatur**

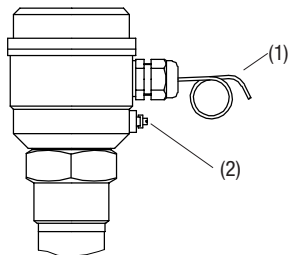
60°C (140°F)	80°C (176°F)	120°C (248°F)	
	90°C (194°F)	120°C (248°F)	
	100°C (212°F)	120°C (248°F)	
	110°C (230°F)	120°C (248°F)	
	120°C (248°F)	120°C (248°F)	
	130°C (266°F)	130°C (266°F)	
	140°C (284°F)	140°C (284°F)	
	150°C (302°F)	150°C (302°F)	
			

Oplysningerne i tabeller finder anvendelse, når det gennem monteringsituationen er sikret, at gevindbøsningen når op på en maks. overfladetemperatur på 80°C (176°F) ved normal drift.



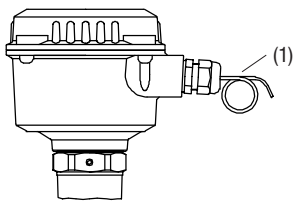
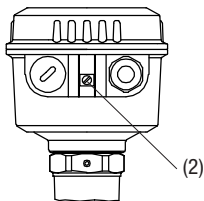
VN 1000

VN 2000



VN 5000

VN 6000



- (1) Mek. aflastning skal sikres
- (2) Tilsluttes til potentialudligning

ATEX / IEC-Ex: Yderligere henvisninger

Ved montering og tilslutning skal de pågældende forskrifter i opførelseslandet overholdes.

Ibrugtagning kun ved lukket apparat.

Apparatet må udelukkende åbnes i spændingsfri tilstand.

Inden åbning af apparatet skal det sikres, at der ikke er nogen støvaflejring, og at der ikke hvirvler støv op.

Monteringen skal udføres, således at der ikke kan dannes gnister mellem aluminiumskabinettet og stål, når man støder mod eller stryger hen over apparatet.

Hvis apparatet installeres som helhed i zone 20 (dvs. uden skillevæg mellem zone 20 og 21), må kortslutningsstrømmen for forsyningsspændingen ikke overstige 10 kA (detaljer fra EN 60079-14 skal overholdes)

Kabelforskrninger:

Udførelsen skal ske i henhold til installationslandets retningslinjer.

Ubenyttede kabelindgange skal lukkes ved hjælp af blindpropper, der er godkendt til dette formål.

Om muligt skal producentens leverede dele anvendes. Der skal sikres en aflastning for de kabelforskrninger, producenten har leveret.

Forbindelseskablernes diameter skal passe til kabelforskrningernes klemområde.

Hvis der anvendes andre dele end de dele, producenten har leveret, skal nedenstående sikres:

Delene skal have en godkendelse, der passer til niveaudetektorens godkendelse (certifikat og beskyttelsesmåde).

Den tilladte driftstemperatur skal være i overensstemmelse med den minimale omgivende temperatur for niveaudetektoren samt den maksimale omgivende temperatur for niveaudetektoren, som er øget med 10 Kelvin.

Delene skal monteres i henhold til producentens manual.